

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 68 (1950)  
**Heft:** 40

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

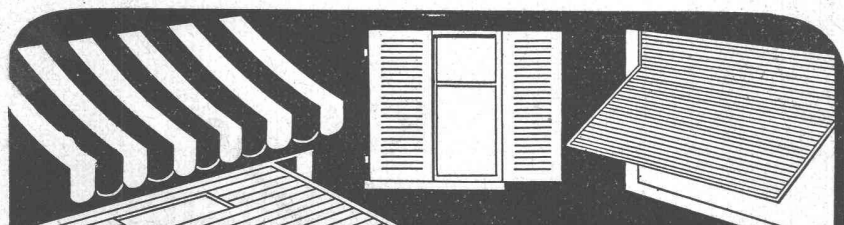
**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



**W. BAUMANN - HÖRGEN**

Zürich Grütlisstrasse 64 Tel. (051) 23 63 82

Chur Nordstrasse 48 Tel. (081) 2 12 83

Genève 23, Rue de Berne Tel. (022) 2 31 92

Lausanne 18, Chemin des Epinettes Tel. (021) 3 32 01

Lugano Via Trevano 36 Tel. (091) 3 52 14

Luzern Maihofstrasse 45 Tel. (041) 2 38 75

Winterthur Eichgutstrasse 2 Tel. (052) 2 42 20

**ROLLADEN - JALOUSIEN - KIPPTORE - SONNENSTOREN - ROLLWÄNDE**

## Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

## Postadresse:

Schweiz, Bauzeitung, Postfach Zürich 39  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

## Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.50		Abonnements:	
12 Monate	6 Monate	3 Monate	
Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	Schweiz Ausland	
60.—	66.—	30.—	33.—
		15.—	16.50

Für Mitglieder des S.I.A., der G.E.P.  
und des Schweiz. Technischen Verbandes,  
sowie für Studierende der E.T.H. er-  
mässigte Preis-Kategorien nach Tarif.

## Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Limmatquai 94,  
Zürich / Tel. 32 63 17 / Postcheck VIII 1027

# AUFZÜGE LERCH

für Briefe, Speisen, Waren erstellt  
**AUG. LERCH, ZÜRICH** Oetenbachgasse 5 Telephone 23 30 00

## STEINZEUG EMBRACH

garantiert säurebeständig

**Chemisches Steinzeug** für stärkste  
chemische Beanspruchung

**Embrachit** für rasche Wärmewechsel

**Thermosil** speziell wärmeleitend

**Embrif** für Elektro-Isolierkörper und hohe  
mechanische Beanspruchung

**Kanalisations-Steinzeug** für Baugewerbe  
und Landwirtschaft

## Steinzeugfabrik Embrach AG.

für Kanalisation und chemische Industrie.  
Embrach (Kt. Zürich) Tel. (051) 96 23 21

## INHALT

Die Ausbaumöglichkeiten der schweiz. Wasserkraft. Von <i>F. Kuntschen</i> . . .	549*
Seespiegelschwankungen am Zuger- see. Von <i>Max Büttler</i> . . .	552*
Wohnbauten der Ciba in Basel. Arch. <i>A. Gfeller, H. Von der Mühl,</i> <i>P. Oberrauch</i> . . .	555*
Eidg. Post- und Eisenbahndeparte- ment im Jahre 1949 . . .	556

## MITTEILUNGEN

Deutsche Akademie für Städtebau und Landesplanung. Schüttbeton. Wasserkraftanlage Guayabo. Elek- trowirtschaft. Industrie-Ausstellung Berlin 1950 . . .	558
Fahrbare Schalungen. Persönliches. Parking Garage. Darex. Dampfkraft- werkbau in Deutschland . . .	559

## NEKROLOGE

Alexander Acatos . . .	559*
G. Schindler-Bucher . . .	560

## LITERATUR

Rohbauarbeiten, von <i>Herbert Hoff-</i> <i>mann</i> . Bodenmechanik und Grund- bau, von <i>Forschungsgesellschaft für</i> <i>Strassenwesen</i> . Wildbach- und La- winenverbauung, von <i>G. Strele</i> . . .	560
Einflussflächen für Trägerroste, von <i>Josef Weinmeister</i> . Maurerbuch, von <i>A. Behringer</i> und <i>F. Reck</i> . Schrau- ben-Herstellung, von <i>Ernst Lickteig</i> Kunstharzpresstoffe und andere Kunststoffe, von <i>Walter Mehdorn</i> . Précis de physique générale, par <i>Heinz Schilt</i> . . .	562

## WETTBEWERBE

Schulhäuser Murifeld und Steiger- hubel, Bern . . .	562
--	-----

VORTRAGSKALENDER . . .	562
------------------------	-----

# HCH. LIER

**Deckenheizungen** System Crittall

**Heisswasser-Heizungen**

**Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen**

**HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZÜRICH 4** Badenerstr. 440 Tel. 52 23 50/51



**contra  
phon**

Was nützt Ihnen eine  
Isolierung die nur  
thermisch wirkt?  
**CONTRAPHON-  
BAUMATTEN**  
sind preislich günstig  
und isolieren

**SCHALL-  
KÄLTE-  
WÄRME**

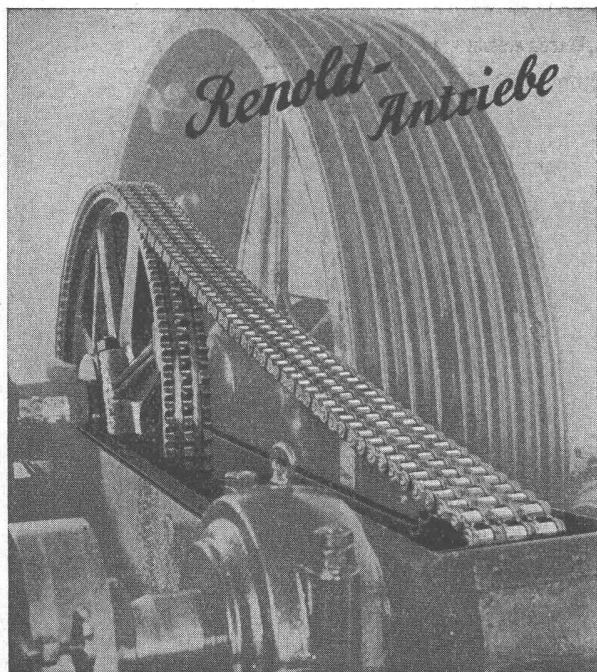
**Fritz Landolt AG., Näfels**



**Kittlose  
Verglasungen**


**GEBR. TUCHSCHMID AG.  
FRAUENFELD**

FRAUENFELD TEL. (054) 724 71  
ZÜRICH TEL. (051) 23 23 01



**komplett, normalisiert ab Lager Zürich**  
Kette für geringste Abnützung gebaut: Längste Lebensdauer,  
auch bei hohen Drehzahlen  
Durchgehend gleichmässige höchste Präzision, Büchsen und  
Rollen nahtlos: Störungsfrei  
Räder mit Renoldverzahnung: Ruhiger Lauf  
Verwenden Sie die britisch- und kontinental-europäisch  
genormten Ketten: Zu allen Zeiten hier und auf der ganzen  
Welt Ersatzmöglichkeit

**W. Emil Kunz, Postfach, Zürich 27**  
Gotthardstrasse 21 - Tel. (051) 25 29 10



**MÜLLER**

Heizungen  
Oelfeuerungen  
Ventilationen  
Vollautomatische  
Klima-Anlagen

**JOH. MÜLLER, Heizung u. Lüftung AG.  
RÜTI/Zch.**

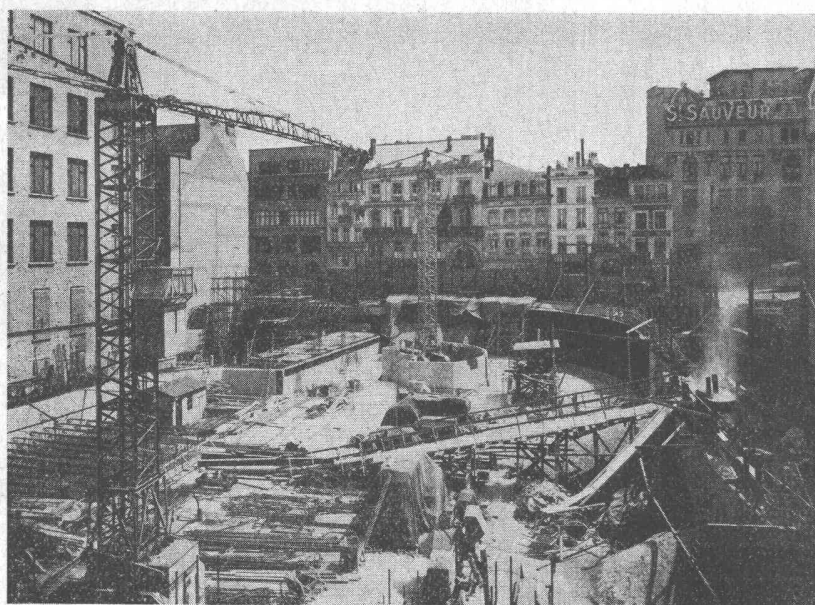


## Eisen und Stahl

präzis gezogen für alle Verwendungszwecke



**VEREINIGTE DRAHTWERKE A.G. BIEL**



Caisse Générale d'Epargne et de Retraite, Bruxelles — A. Chambon, Architecte — L. M. Chapeaux, Ingénieur — S. A. Entreprises Louis de Waele — Grundwasserisolierung ca. 5000 m<sup>2</sup>

Die Ausführungs-Abteilung erstellt  
Ihnen mit Garantie:

**Brücken- und  
Tunnel-Isolierungen  
Grundwasser-Isolierungen  
Terrassenbeläge  
Kiesklebedächer  
Gussasphaltbeläge**

# ASPHALT-EMULSION A.-G., ZÜRICH

Telephon (051) 25 88 66

Postfach Zürich 23

Löwenstrasse 11

# BAUBESCHLÄGE MÖBELBESCHLÄGE WERKZEUGE

Besichtigen Sie bitte meine Ausstellung in der  
Baumuster-Centrale, Talstrasse 9

# F. Bender.

ZÜRICH, Oberdorfstrasse 9 und 10, Tel. 34 36 50

# KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

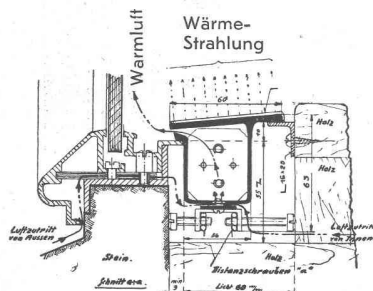
Telefon (061) 72404

Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)

## Diese *umwälzende* Neuerung für Schaufenster

darf in keiner Neuanlage  
mehr fehlen.



## Elektrische Einbau-Heizkörper für Schaufenster mit der thermischen Doppelwirkung

Wärmeluftstrom und Strahlungswärme löst das viel-  
umstrittene Problem der Schaufensterheizung in ideal-  
ster Weise und in architektonisch sauberer Lösung.  
Verbunden mit Firma-Name- und Reklamemöglichkeit.

verlangen Sie Offerten, Prospekte u. Einbau-Schemas

## STAR UNITY AG.

Fabrik elektrischer Apparate - ZÜRICH 53  
Fabrikation in AU-Zh. Tel. (051) 95 64 67

**OLMA**

Halle II  
Stand  
235

Mit oder ohne Stopfbüchse?

Neu: Ständige Lauf- und Drehrichtungskontrolle durch Schauglas. Pat. ang.

Beide Ausführungsarten haben bestimmte Vorteile. Daher bauen wir

## Umwälzpumpen

für Zentralheizungen sowohl mit Stopfbüchse als auch stopfbüchsenlos

**PUMPENBAU BRUGG K. RÜTSCHI**  
TELEPHON (056) 4 13 31

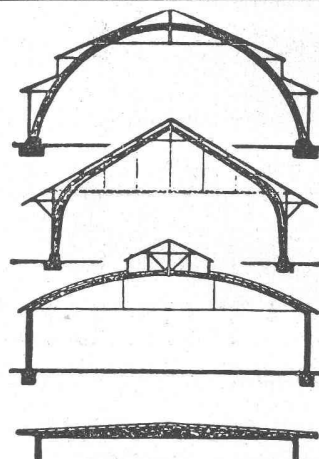
# ZONOLITE

exfoliertes Vermikulit

**DAS MODERNE ISOLIERMATERIAL**  
unbrennbar, federleicht, fault nicht

Verwendung: Füll-Isolation  
Isolier- und Leichtbeton  
Isolier-Gips  
Akustikputz  
Verputze  
gegen Kälte, Wärme, Lärm, Feuer

Alleinige Fabrikanten: **C. GARTENMANN & CIE. AG.**  
BERN Tel. (031) 2 48 84 ZÜRICH Tel. (051) 23 60 55 BASEL Tel. (061) 3 04 84



**B. ZÖLLIG  
SÖHNE**  
Holz-Konstruktionen  
**ARBON**

Spezialität:  
**AUSFÜHRUNG in der  
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHÄLLEN  
LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN  
RISSFREIE SÄULEN





**Glasdächer**  
Oberlichter

Siegfried Keller + Co. Wallisellen-Zürich  
Tel. (051) 93 2114

**P. GIRSPERGER**  
*Schriftenmaler*

**Beschriftungen**  
Bau-Reklamen, Schilder, Buchstaben  
Auswechselbare Orientierungstafeln

**ZÜRICH-ENGE** Tel. 27 76 19  
Bodmerstrasse 3 (Ecke Genferstr. 29)



**GIROUD  
OLTEN**



Sie beschleunigen den  
**Wagen-  
umlauf**  
mit unserem 1000fach  
bewährten

**WAGENSCHIEBER**

**AG. der Maschinenfabrik von LOUIS GIROUD, OLTEN**  
9350 Telephone 062 - 54017

**DIFFERENZ-  
DRUCKREGLER**

für  
kabellose  
Pumpensteuerung



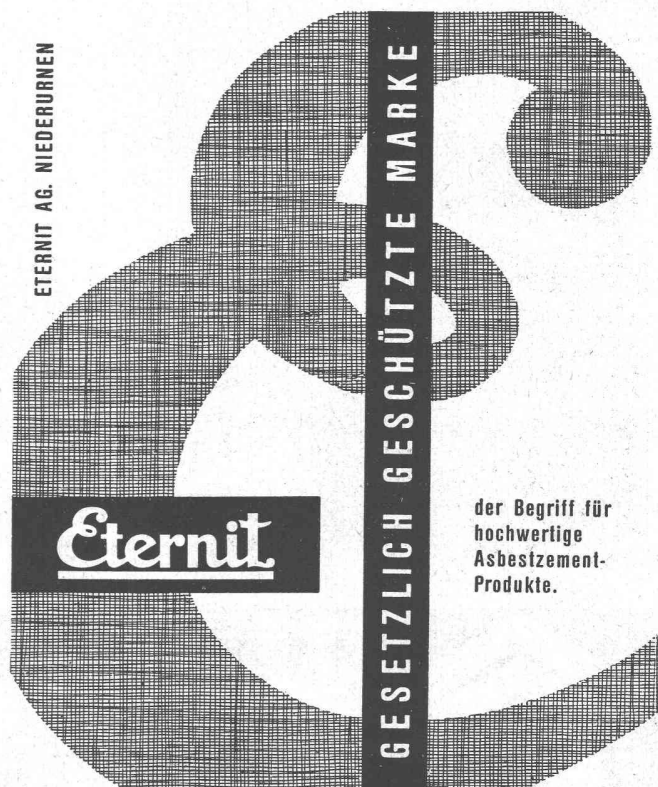
**SAUTER**  
Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

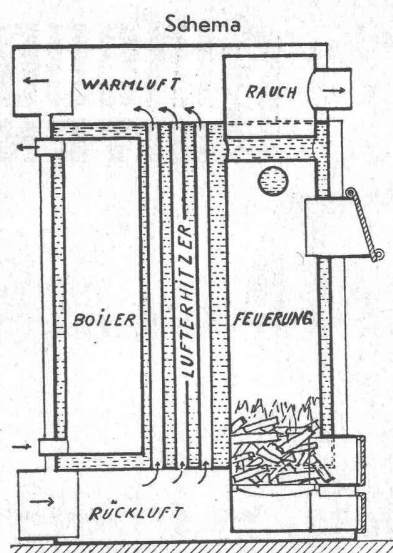
ETERNIT AG. NIEDERURNEN

**GESETZLICH GESCHÜTZTE MARKE**

**Eternit**

der Begriff für  
hochwertige  
Asbestzement-  
Produkte.





## Neue Wege zur Beheizung des Einfamilienhauses

### „CUMULO“

**Warmwasserheizung ohne Radiatoren und Röhren  
Wärmeakkumulierung im Wasser**

Ein mehrere tausend Liter haltendes, isoliertes Reservoir im Sous-Sol ist Heizkessel, Wärmespeicher, Luftheizer und Boiler zugleich

Ein kurzes Heizen mit Holz, Torf, Briquets etc. erzeugt — je nach gewählter Reservoirgrösse — die nötige Speicherwärme für einen oder mehrere Tage. Thermostatisch-regulierbare Wärmelieferung an die Räume

Modernste Warmwasser-Warmluftheizung

Patente angemeldet

Beste und zugleich billigste Heizung in Herstellung und Betrieb

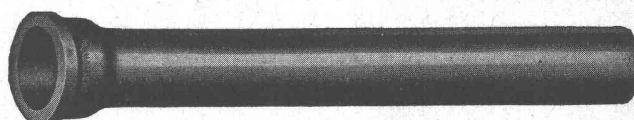
**STRACK & CIE. GmbH WINTERTHUR**

Wülflingerstrasse 181

Telephon (052) 2 83 77

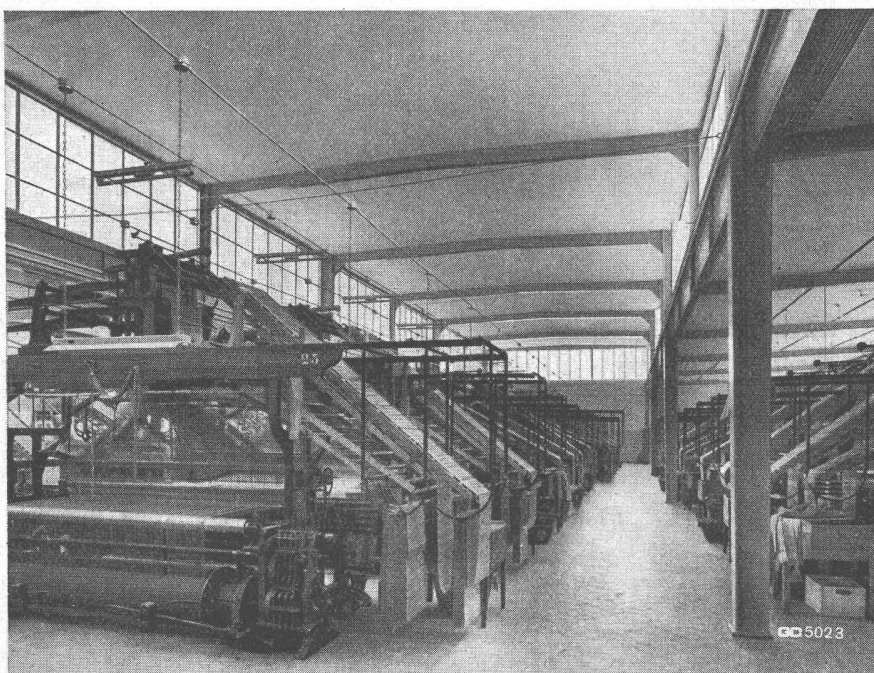
## Gusseiserne Sand-Zentrifugalguss-Muffenröhren Formstücke — Armaturen

Schweizer Normalien  
Lager in Winterthur



für normalen und  
höheren Betriebsdruck

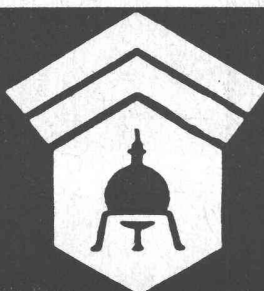
**KAGI & Co. TELEPHON No. 2 24 15 WINTERTHUR**



**GEILINGER & CO  
WINTERTHUR**  
EISENBAUWERKSTÄTTEN



Textilhalle mit Oberlichtaufbau



# Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*